

# KriegshaberBlatt

Das Stadtteilmagazin für Kriegshaber und Umgebung



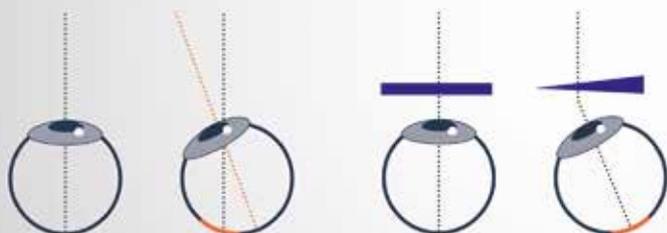
Neuwahlen bei der  
CSU Kriegshaber  
Rolf Schnell bleibt an der Spitze

Fasching im Stadtteil  
Fotoimpressionen der  
Faschingsfeten in Kriegshaber

Für den guten Zweck  
Die Korken-Sammelstelle  
in Kriegshaber

## Migräne? Kopfschmerzen? Lese- Rechtschreibschwäche? Oder Lichtempfindlichkeit?

Eine Korrektur der Winkelfehlsichtigkeit kann die Lösung sein.



Nicht korrigiert

Mit Prisma korrigiert

### Was ist Winkelfehlsichtigkeit?

Winkelfehlsichtigkeit ist ein Sehfehler, der bei den meisten Menschen vorliegt und mit sogenannten Prismenbrillen korrigiert werden kann.

**Lassen Sie sich von uns beraten oder vereinbaren Sie gleich einen Termin zur Augenüberprüfung.** Wir sind seit vielen Jahren auf Korrektur der Winkelfehlsichtigkeit spezialisiert und Mitglied des IVBS (internationaler Verband für binokulares Sehen) [www.ivbs.org](http://www.ivbs.org).

Jetzt Termin vereinbaren:  
0821 412 757

auge und brille



MARIE-THERES PISTORIUS

Ulmer Str. 36  
86154 Augsburg

0821 412 757

[info@auge-und-brille.de](mailto:info@auge-und-brille.de)  
[www.auge-und-brille.de](http://www.auge-und-brille.de)

Mo – Sa 9.30 – 13.00 Mo – Fr 14.30 – 18.00

# KRIXI's Gewinnspiel

Ich bin Krixi - klein und rund,  
geh in Kriegshaber allem auf den Grund.  
Bin das Maskottchen vom Kriegshaberblatt,  
und treib mich 'rum im schönsten Teil der Stadt!  
Jeden Monat auf das Neue,  
wie sehr ich mich schon darauf freue.  
Wenn du weißt, wo ich bin,  
winkt dir vielleicht der Hauptgewinn.  
Du musst nur an die Redaktion die Lösung schreiben,  
und uns dein Wissen über Kriegshaber zeigen.



Unter allen Einsendungen  
verlosen wir einen

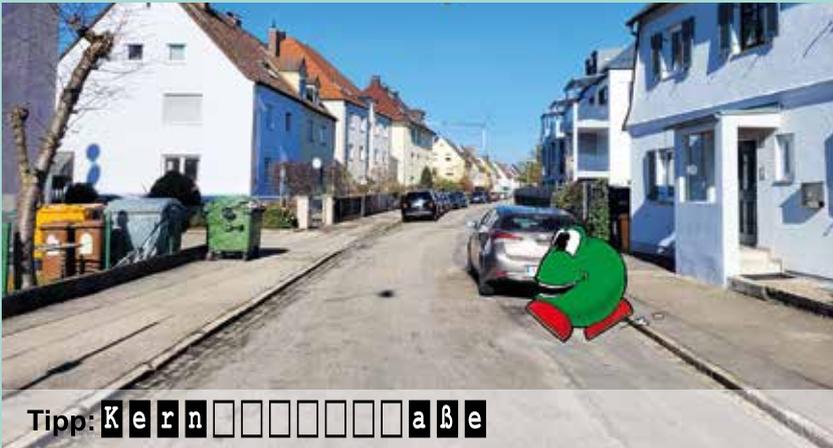
**Essensgutschein** von der  
**Gaststätte TSV Kriegshaber**



im Wert von

**25,- €**

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.)  
Einsendeschluss: **25.03.2023**



Tipp: **K e r n**           **a ß e**

Wir gratulieren der Gewinnerin der Februar-Ausgabe: **Frau Silja Burandt**  
Die Lösung vom letzten Gewinnspiel: *Körperstraße*

Wissen Sie, in welcher Straße Krixi dieses Mal unterwegs ist? Dann schicken Sie uns Ihre Antwort mit Ihrem Namen und einer E-Mail-Adresse oder Adresse, über die wir Sie erreichen können, an die Redaktion.

**E-Mail:**

[gewinnspiel@kriegshaberblatt.de](mailto:gewinnspiel@kriegshaberblatt.de)

**Postadresse:**

KRIXI Verlag  
Burgauer Straße 30  
86156 Augsburg



## ES WIRD ZEIT FÜR DEN FRÜHJAHRSPUTZ!

### JETZT ALTES HAUS STRESSFREI UND SOLIDE VERKAUFEN

Als Makler in Augsburg sorgen wir dafür, dass der Verkauf Ihrer Immobilie von der passenden Zielgruppe wahrgenommen wird.

Mit unserem Netzwerk von geprüften, bonitätsstarken Käufern für **Einfamilien- und kleineren Mehrfamilienhäusern** - bis zu zehn Wohneinheiten - kommen Sie schnell zum Abschluss.

**PROFITIEREN SIE JETZT VON DER SEHR GUTEN VERMARKTUNGSZEIT!**

**MARTIN BLOCH IMMOBILIEN GMBH**

Bismarckstraße 4 | 86159 AUGSBURG  
0821-2424 9296 | [WWW.MARTINBLOCH.DE](http://WWW.MARTINBLOCH.DE)

**MARTIN BLOCH**  
IMMOBILIEN

## Vorwort

zur 70. Ausgabe KriegshaberBlatt  
im März 2023



Liebe Leserinnen und Leser,

hier sind wir wieder: Ihr KriegshaberBlatt – das Stadtteilmagazin für Kriegshaber und Umgebung!

Ratzfatz war diese Ausgabe gefüllt: das Titelbild ein Schnappschuss von einem Spaziergang, eine Seite voller Bilder von den Faschingsveranstaltungen beim TSV Kriegshaber, der Kolpingsfamilie Kriegshaber und der Pfarrei Heiligste Dreifal-



Die Lösung des Suchbilds der letzten Ausgabe

tigkeit (wir hätten auch zehn damit füllen können), eine Doppelseite mit Ihren Leserbriefen zum Schutzstreifen in der Kriegshaberstraße, Rätsel, Geburtstage, Anzeigen & Co. – und schon mussten wir Themen schieben.

Gestrichen werden sie natürlich nicht. Wir heben sie fürs nächste Mal auf – hoffentlich gibt es dann weniger zu erzählen. Oder lieber doch einiges? Beeinflussen können wir es sowieso nicht. Außer: Einige von Ihnen entscheiden sich, im Polizeibericht aufzutauchen. Bitte nicht! Kriegshaber ist ein Dorf. Jeder kennt wen und so sprechen sich die Dinge schnell herum.

Wenn Sie trotzdem einen Auftritt in unserer April-Ausgabe möchten, haben Sie folgende Möglichkeiten: Sie knacken das Krixigewinnspiel auf der linken Seite, Sie erzählen uns Ihre Geschichte wie Claudia Stöhler auf Seite 4, Sie reichen bei unserem Foto-Wettbewerb ein Bild mit Ihrem oder einem Kriegshaber Hasen ein, Sie schreiben uns einen Leserbrief ... Die Möglichkeiten sind vielfältig – so hat jede und jeder eine Chance, um an unserem Stadtteilmagazin mitzuwirken.

Trauen Sie sich und probieren Sie es aus!

Ihre

Julia Paul

seit 1848 [www.deurer.de](http://www.deurer.de)

**Deurer GmbH & Co.**  
Bauunternehmen

Wir schaffen  
Wohlfühlklima ...

Seit 175 Jahren  
Die besten Mietwohnungen  
für Sie, denn ...  
„wer gut wohnt, lebt länger“

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 5 08 63 33**

## IMPRESSUM

**Verlag:**  
KRIXI Verlag  
Burgauer Str. 30  
86156 Augsburg

**Herausgeber:**  
Schnell Tschernjawsch GbR  
V.i.S.d.P.: Rolf Schnell

**Druck:**  
Druckerei Menacher  
Bahnhofstraße 144  
86438 Kissing

**Auflage:**  
6.000 Stück

**Bankverbindung:**  
Stadtsparkasse Augsburg  
IBAN: DE16720500000251547477  
BIC: AUGSDE77XXX

Die namentlich gekennzeichneten Beiträge stellen die Meinung des Verfassers, nicht eine Stellungnahme des KRIXI Verlags dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Honorierte Beiträge und Fotos gehen in den Besitz des KRIXI Verlags über. Höhere Gewalt entbindet den KRIXI Verlag von der Lieferungsspflicht.

Redaktion: Julia Paul, Erich Maydl  
Werbung & Anzeigen:  
Ralph Schnell, Heinz Schnell  
Fotoarchiv: Bernhard Radinger  
Zeichnungen: Jonas Deimel  
Layout:  
Sergej Tschernjawschij, Mikhail Karpov

## KONTAKT

Telefon +49 172 8666034  
E-Mail: [info@kriegshaberblatt.de](mailto:info@kriegshaberblatt.de)  
Anzeigen: [werbung@kriegshaberblatt.de](mailto:werbung@kriegshaberblatt.de)  
Redaktion: [redaktion@kriegshaberblatt.de](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de)  
Leserbriefe: [leserbriefe@kriegshaberblatt.de](mailto:leserbriefe@kriegshaberblatt.de)

**NÄCHSTER REDAKTIONS-  
UND ANZEIGENSCHLUSS**  
20. März 2023

## Kriegshaberin leitet Selbsthilfegruppe für Long-Covid-Patienten

Montagabend im Gemeindesaal von St. Anna: Sängerin und Vocal Coach Elisabeth Haumann trifft sich mit einer Gruppe Singneulingen. Etwa zwölf Personen kommen zusammen – die Jüngsten in ihren 20ern, die Älteren über 80 Jahre alt. Sie verbinden zwei Themen: das gemeinsame Singen und ihre Vorgeschichte. Allesamt sind ohne Chorerfahrung, von einer Corona-Erkrankung genesen und trotzdem nicht fit. Von 17.30 bis 18.30 Uhr treffen sie sich zu „Mit Kehle und Seele“. Es ist keine feste Gruppe: Manche werden gesund, andere gehen auf Reha oder es geht ihnen so schlecht, dass sie es nicht regelmäßig schaffen.



Claudia Stöhler

Eine Teilnehmerin ist Claudia Stöhler aus dem Reese Park. Sie erkrankte zu Ostern 2021 am Coronavirus. Die Infektion traf die 53-Jährige härter als andere – ein Jahr lang war sie aufgrund von Long Covid krankgeschrieben. Die Behandlung linderte ihre Symptome. Heilmethoden oder Medikamente fehlten. „Als Betroffene ist man alleine. Das wollte ich ändern“, blickt Stöhler zurück. Sie ist sich sicher, dass Selbsthilfe eine wichtigen Maßnahme bei der Genesung ist – umso mehr bei neuen oder wenig erforschten Erkrankungen wie dem Post-Covid-Syndrom. Eine Selbsthilfegruppe mit einem Stuhlkreis, in dem jeder sein Leid schildert, fand die Kriegshaberin „gruselig“.

Trotzdem gründete sie eine. Auf die Frage, warum, holt Stöhler aus: „In der Reha hat mich meine Zimmernachbarin Elfriede auf das Singen gebracht. Abends spazierten wir zu einer nahegelegenen Schafherde. Elfriede hat angefangen zu singen, ich habe mitgesungen – Schlaflieder für die Schafe sozusagen. Darüber muss ich noch heute grinsen.“

Vorher habe ich nie gesungen, aber es tat mir gut. Und wenn es mir guttat, vielleicht auch anderen. Die Idee war geboren, es fühlte sich richtig an: Eine singende Selbsthilfegruppe mit professioneller Anleitung.“

In den Räumlichkeiten von St. Anna fand im Dezember 2021 das erste Singen statt. „Wir waren zu dritt und kannten uns alle nicht. Erst mit der Zeit wurde das Angebot bekannt und wir mehr“, erinnert sich Stöhler zurück. Mittlerweile hat das bayerische Fernsehen über die Gruppe berichtet. Im Dezember vergangenen Jahres wurde die Kriegshaberin für ihre Initiative von Augsburgs Oberbürgermeisterin Eva Weber ausgezeichnet. Weber beteiligt sich auch an der Finanzierung des Projekts. Alle kommen zusammen: Krankenkassen, die Stiftung St. Anna, der Staat und die Betroffenen der Selbsthilfe.

„Singen ist nachweislich gut fürs Immunsystem und ganz ehrlich, es macht einfach Spaß. Du fühlst dich verstanden und lernst andere kennen, tauschst dich informell aus. Du bist nicht mehr alleine damit“, schwärmt die Betroffene. Bei den Treffen stehe das gemeinsame Singen im Vordergrund: Die Kehle lockern, die Lungen trainieren und die See-

le beglücken. Wer Stöhlers Schicksal teilt, kann beim montäglichen Singen dazustoßen.

Um Anmeldung wird gebeten.

Per E-Mail an

[pfarramt@st-anna-augsburg.de](mailto:pfarramt@st-anna-augsburg.de)

oder telefonisch an 0821/450175100.



Weitere Infos gibt es online im Internet unter [www.st-anna-augsburg.de/gemeinsames-singen-nach-einer-corona-infektion](http://www.st-anna-augsburg.de/gemeinsames-singen-nach-einer-corona-infektion) ■



jeden Dienstag ab 14.00 Uhr

### Stricken und Häkeln Jeden Dienstag ab 14 Uhr im Zollhaus, Ulmer Str. 182

Das hübsche Kleidchen in Frühlingfarben hat Angelika B. gestrickt. Die „Strickstube“ lädt jeden Dienstag um 14 Uhr alle Interessierten zum gemeinsamen Stricken und Häkeln ins Zollhaus an der Ulmer Straße 182. Schauen Sie doch mal vorbei!

**11.03.2023**  
9:30 - ca.11:30

Pfarrheim hl. Dreifaltigkeit  
Ulmer Straße 195,  
86156 Augsburg



## Irish Set Dance

für  
**ELTERN**

Kinder herzlich willkommen. Für Aufsicht ist gesorgt!  
Vorkenntnisse sowie fester Tanzpartner sind nicht nötig!

Anmeldung:  
Sandra Ulrich  
017962731332  
mail: [info@schachklub-kriegshaber-zollhaus.de](mailto:info@schachklub-kriegshaber-zollhaus.de)  
[www.schachklub-kriegshaber-zollhaus.de](http://www.schachklub-kriegshaber-zollhaus.de)



Mehr erfahren

Willkommen zum Frauen Schach Café



Wann: Sonntag 19. März um 15 Uhr  
Wo: Schachklub Kriegshaber im Zollhaus in der Ulmerstraße 182  
Anfahrt: Straßenbahnhaltstelle: Kriegshaber



Kontakt: Anika und Susanne  
Tel: 0821/401267 Mi 17-19 Uhr

Habt ihr Lust auf  
Spiel  
Spaß  
Spannung?



Dann kommt doch zu unserem lustigen  
Spielemittag  
für Jung und Alt  
am 11. März  
von 15:00 bis 18:00 Uhr  
im Pfarrheim.  
Bringt doch einfach eure  
Lieblingsspiele und gute  
Laune mit.  
Wir freuen uns  
Eure Vorstandschaft



## Foto-Wettbewerb:

Schicken Sie uns Ihr Bild eines Kriegshaber (Oster-)Hasen!



**Jetzt mitmachen und gewinnen!**

Ob der Feldhase aus dem Reese Park oder das Haustier aus Ihrem Garten: Wir suchen die Kriegshaber Osterhasen. Helfen Sie uns bei der Suche und schicken Sie uns Ihr Foto eines Langohrs zu.

Die besten Bilder drucken wir in unserer April-Ausgabe ab. Den Favoriten unserer Redaktion kren wir zum Kriegshaber Oster-

hasen 2023. Zu dem Titel gibt es ein Osternest von KRIXI zu gewinnen.

Reichen Sie Ihr Foto ein:  
Per E-Mail an [redaktion@kriegshaberblatt.de](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de)  
Oder postalisch: KRIXI Verlag, Burgauer Str. 30, 86156 Augsburg

Ort: Pfarrheim Hlgt. Dreifaltigkeit, Ulmer Straße 195a

**Bilderbuchkino und Basteln für Kinder ab 4 Jahren -**

**„Jim Knopf und die Spuren im Dschungel“**

Mittwoch, 22. Mrzt, 15 Uhr

Jim und Lukas bauen ihre Lokomotive Emma zu einem seetauglichen Schiff um und bringen den nach Lummerland verschenkten Orang-Utan nach Borneo in den Regenwald zurück.

Eintritt frei. Bitte anmelden. Schere und Klebstoff mitbringen.

Ort: Stadtteilbücherei Kriegshaber, Ulmer Straße 72,  
Öffnungszeiten und Infos unter:  
0821/324-2760 oder via E-Mail an [buecherei.kriegshaber@augsbuerg.de](mailto:buecherei.kriegshaber@augsbuerg.de)

### Termine und Vorankündigungen

„Nicht nur ein Ma(h)l“ - gemeinsam statt einsam!

Mittwoch, 8. Mrzt, 12:30 Uhr

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Mittagstisch.

Ort: St. Thomas, Rockensteinstr. 21

**Clubnachmittag der AWO - jeden Dienstag, 14 Uhr**

Gesellschaftsspiele, Kaffee, Kuchen und Abendessen. Außerdem lädt die „Strickstube“ zum gemeinsamen Stricken ein. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Ort: Zollhaus, Ulmer Str. 182

**Seniorenachmittag**

Mittwoch, 22. Mrzt, 14.30 Uhr

„Die Augsburger Tafel“

Referent: Klaus Matthiessen

Die Pfarrjugend St. Thaddäus & die ArGe Kriegshaber laden ein zum



# KRIEGSHABER MAIBAUM FEST

Herzliche Einladung!

Montag  
**1. Mai 2023**  
10.30 - 16 Uhr

Vorplatz von St. Thaddäus  
an der Ulmer Straße



Speisen & Getränke

Kaffee & Kuchen

Hüpfburg für Kinder

Livemusik

MUSIK IN LITURGIE UND KONZERT

ThaddusMusik  
Kirchenmusik - St. Thaddäus

ALEXANDRINA SIMEON TRIFFT GREGORIAN STARS



Die Vielfalt liturgischer Klangwelten- Gregorianik, Klassik, orthodoxe Gesänge und Gospels

**St. Thaddäus Augsburg - Kriegshaber**

Sonntag 19. Mrzt 2023  
18.00 Uhr

# Neuwahlen bei der CSU Kriegshaber

## Rolf Schnell erneut an die Spitze des Ortsverbands gewählt



Bürgermeister Bernd Kränzle (rechts) gratuliert Rolf Schnell zur Wiederwahl.



Die neue Vorstandsriege der CSU Kriegshaber mit ihrem Bezirksvorsitzenden Dr. Volker Ullrich, MdB (Mitte).

Rolf Schnell bleibt an der Spitze der CSU Kriegshaber. Bei der Ortshauptversammlung am 1. Februar im Café Link bestätigten die Mitglieder den 40-Jährigen einstimmig für zwei weitere Jahre als Vorsitzenden des Ortsverbands. Schnell stehen künftig wieder Vanessa Scherb-Böttcher, Sergej Tschernjajwskij und Hans-Thomas von Albert als Stellvertreter zur Seite. Gisbert Majeres ist weiterhin Schriftführer, Arndt Bauer Schatzmeister. Christopher Andersen übernimmt wieder das Amt des Digitalbeauftragten. Als

Beisitzer wurden Stadträtin Dr. Hella Gerber, Dr. Peter Wilk, Herbert Bayer und Florian Ehrenwirth gewählt.

Bürgermeister Bernd Kränzle, der die Wahlleitung übernahm, schätzt das Engagement der CSU Kriegshaber. Als Stadtteil-CSU sei man wichtiges Bindeglied zwischen den Bewohnerinnen und Bewohnern in Kriegshaber und der Augsburgers Stadtregierung. „Die CSU Kriegshaber zeigt durch ihr Angebot an Bürgersprechstunden, Vor-Ort-Terminen

und verschiedenen Veranstaltungen, dass sie für ihre Bewohner immer ein offenes Ohr hat“, lobt Kränzle. Erneut habe sich bei den Bürgersprechstunden gezeigt, dass Bau- und Verkehrsrecht „vor der Haustüre“ bei der Kriegshaber Bevölkerung eine große Rolle spielt. „Den Menschen geht es dabei oftmals um Tempo 30-Zonen, Einbahnstraßen oder Ausweisung von Parkplätzen“, erklärt Schnell.

Aber auch ein größeres Bauprojekt in Kriegshaber steht derzeit im Fokus und stößt bei den Anwohnerinnen und Anwohnern auf geteiltes Echo. Auf dem derzeit gesperrten Gelände um den Marstaller Hof an der Kreuzung Kriegshaberstraße/Ulmer Straße soll ein Einkaufszentrum entstehen. Während viele Bürgerinnen und Bürger das neue Versorgungsangebot begrüßen, regt sich Unmut bei den Anwohnerinnen und Anwohnern, die eine erhöhte Staugefahr an der Kriegshaberstraße befürchten. „Wir sollten hier alle Meinungen ernst nehmen, um einen bestmöglichen Kompromiss zu erzielen“, gibt Schnell zu bedenken und kündigt an: „Als Stadtteil-CSU werden wir das Vorhaben in enger Absprache mit der Stadtregierung begleiten.“ ■

# LA PERGOLA

RISTORANTE • PIZZERIA

www.lapergola-augsburg.de

**RISTORANTE • PIZZERIA**

**Kobelweg 85 • Tel. 0821 / 65080320**

Montag - Sonntag 12.00 - 22.45 Uhr  
durchgehend warme Küche

**Bitte geben Sie diesen Gutschein vor Ihrer Bestellung beim Kellner an.**

<p><b>AB EINEM VERZEHRWERT VON</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>30</b> EURO</p> <p><b>SCHENKEN WIR IHNEN</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>5</b> EURO</p> <p style="font-size: x-small;">Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. <span style="color: red;">Durchgehend warme Küche.</span> Gültig bis 31.03.2023</p> <p style="font-size: x-small;">Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 5 € erhalten zu haben.</p> <p style="font-size: x-small;">Unterschrift: ..... Tisch-Nr.....</p>	<p><b>AB EINEM VERZEHRWERT VON</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>30</b> EURO</p> <p><b>SCHENKEN WIR IHNEN</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>5</b> EURO</p> <p style="font-size: x-small;">Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. <span style="color: red;">Durchgehend warme Küche.</span> Gültig bis 31.03.2023</p> <p style="font-size: x-small;">Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 5 € erhalten zu haben.</p> <p style="font-size: x-small;">Unterschrift: ..... Tisch-Nr.....</p>	<p><b>AB EINEM VERZEHRWERT VON</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>60</b> EURO</p> <p><b>SCHENKEN WIR IHNEN</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>10</b> EURO</p> <p style="font-size: x-small;">Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. <span style="color: red;">Durchgehend warme Küche.</span> Gültig bis 31.03.2023</p> <p style="font-size: x-small;">Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 10 € erhalten zu haben.</p> <p style="font-size: x-small;">Unterschrift: ..... Tisch-Nr.....</p>	<p><b>AB EINEM VERZEHRWERT VON</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>60</b> EURO</p> <p><b>SCHENKEN WIR IHNEN</b></p> <p style="font-size: 2em; color: #ffc107;"><b>10</b> EURO</p> <p style="font-size: x-small;">Nur 1 Gutschein pro Tisch. Auch zu unseren Mittagszeiten gültig. <span style="color: red;">Durchgehend warme Küche.</span> Gültig bis 31.03.2023</p> <p style="font-size: x-small;">Hiermit bestätige ich, auf meine Rechnung einen Rabatt in Höhe von 10 € erhalten zu haben.</p> <p style="font-size: x-small;">Unterschrift: ..... Tisch-Nr.....</p>
--	--	--	--

## Für einen guten Zweck

### Die Korken-Sammelstelle in Kriegshaber



Die Korken-Sammelstelle an der Reeseallee 19

Er ist in nahezu allen Haushalten zu finden: Der Korken. Dabei ist er viel mehr als ein Flaschenverschluss. Er ist Produkt einer jahrhundertealten nachhaltigen Landbewirtschaftung in den Korkeichenwäldern. Kork hat eine gute Klimabilanz und lässt sich ohne Probleme recyceln. Jedes Jahr fallen in Deutschland rund 1,2 Milliarden Korken an. Der Hamburger Naturschutzbund hat sich mit dem Projekt KOR-Kampagne etwas einfallen lassen: Haushalte sollen ihre Korken an Sammelstellen abgegeben, damit sie weiterverarbeitet werden können.

Heute beteiligen sich über 1100 Sammelstellen in fast allen Bundesländern an der KORKampagne. Hinzu kommen etwa hundert

firmeninterne Sammelstellen. Insgesamt wurden seit dem Kampagnenstart 1994 über 500 Tonnen Korken eingesammelt – das entspricht über 3500 Kubikmetern oder rund 125 Millionen Stück. Die Korken werden beim Bürgerservice in Trier und weiteren gemeinnützigen Werkstätten für benachteiligte Menschen zum Dämmgranulat-Kork verarbeitet.

Ulla Hazijenko aus Kriegshaber holte vor einigen Jahren das Hamburger Projekt nach Augsburg, genauer gesagt nach Kriegshaber. Haben Sie auch alte Korken im Haushalt und möchten das Projekt unterstützen? Dann werfen Sie Ihre Korken einfach in den Behälter an der Reeseallee 19. ■

**ASP**  
Auto-Service Parth  
KFZ-Meisterbetrieb

**Michael Parth**  
Ziegeleistr. 7  
86368 Gersthofen  
Tel.: 0821-47862099  
Mobil: 0160-96766800  
Info@auto-service-parth.de  
www.auto-service-parth.de

**Edelschnitt**  
Friseursalon

Luther-King-Straße 4  
86156 Augsburg / Kriegshaber  
Telefon: 0821 - 470 36 44

Öffnungszeiten:  
Mo./Di./Do. 9:00 - 18:00 Uhr  
Mi./Fr. 9:00 - 20:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:00 Uhr

www.edelschnitt-augsburg.de

**KANAL HAAG**

*Ihr Problem ist unsere Berufung!*

Ihr zertifizierter Fachbetrieb für Rohr- und Kanalreinigung, Kamerauntersuchung, Sanierungstechnik und Dichtheitsprüfung in Schwaben!

**KANAL- UND ROHRREINIGUNG HAAG**  
Maienstraße 38 · 86156 Augsburg  
Telefon 0821 / 40 40 80 · www.kanal-haag.de

**KARL**  
KFZ-Meisterbetrieb

Kompletter Service für Ihr Fahrzeug  
Reparaturen aller Art  
Klima-Service  
Reifenservice  
Reifeneinlagerung

**KARL Kfz-Meisterbetrieb GbR**  
Wankstr. 3 · 86165 Augsburg · Tel.: 0821 / 8849624 · Fax: 0821 / 8849625  
info@karl-kfz.de · www.karl-kfz.de

**Kratzer**  
Sanitär | Heizung | Spenglerei

M. Kratzer GmbH  
Ulmer Straße 120  
86156 Augsburg  
☎ (08 21) 444 900  
www.sanitaer-kratzer.de

## Bernhard Radinger: Aus meinem Archiv Kolping und die Theatertradition in Kriegshaber



**Bernhard Radinger**

Die Gründung der Kolpingfamilie – damals noch der „Katholische Gesellenverein“ – in Kriegshaber erfolgte im Jahr 1913. Bald entwickelte der Verein zahlreiche Aktivitäten. So

wurden unter anderem ein Stenografiekurs und Unterricht in Deutsch und Französisch angeboten. Nach dem Ersten Weltkrieg berichteten die Protokolle regelmäßig und eindrucksvoll über die Theateraufführungen des Gesellenvereins. Die Jubiläumsschrift zum 100-jährigen Bestehen schreibt über die Theateraufführungen der Zeit zwischen 1920 und 1934 wie folgt(\*):



*Gaststätte und Saalbau „Drei Rosen“ in der Rößlestraße*

„Die Protokolle der Jahre zwischen 1920 und 1934 berichten regelmäßig und eindrucksvoll über die Theateraufführungen des Gesellenvereins. Die Qualität der dargebotenen Stücke sprach sich in Kriegshaber rasch herum und so wurden die Aufführungen schnell zu einem gesellschaftlichen Ereignis.

In einer Zeit, in der noch niemand vom Fernsehen träumte, in der viele unter Not und Arbeitslosigkeit litten, waren die Menschen



*Bühnenbild einer Theater-Aufführung des Gesellenvereins. Der Bühnenmaler hat die Handlung in Kriegshaber angesiedelt; hier: Kriegshaberstraße/Bergstraße*

sehr dankbar für die Unterhaltung vor Ort. Aus heutiger Sicht ist es besonders erstaunlich, wie viele Stücke in kurzer Zeit einstudiert und aufgeführt wurden. Lustspiele, humoristische Szenen, mehraktige Schauspiele, Dramen, Possen und melodramatische Charakterskizzen standen auf dem Programm. Im April 1927 wagte man sich sogar an ein großes Werk: „Josef und seine Brüder“ mit Orchester, gemischten Chor und Solisten. Dabei wirkten auch die Damen des Kirchenchores mit.

Der Chronist berichtet: „Die Aufführung wurde nach dem Akt mit stürmischem Applaus gefeiert.“ Noch im selben Monat war der Saal mit einem neuen Stück voll besetzt. Aufführungsort war stets der Saalbau „Drei Rosen“. 1927 wurde Bühnenbeleuchtung angeschafft. Die Zahl der Requisiten und Bühnenbilder wurde immer größer. Sie wurden auch an andere Vereine gegen Gebühr ausgeliehen. Der Andrang zu den Aufführungen war so groß, dass die Stühle nummeriert und Karten ausgegeben werden mussten. Die Einnahmen brachten eine willkommene Verbesserung der Vereinskasse. Zwei Männer engagierten sich in dieser Zeit mit großem



*Der große Theatersaal im Saalbau „Drei Rosen“, Aufnahme ebenfalls um ca. 1930. In den 1950er Jahren war in diesem Saal ein Kino beheimatet: Das Lichtspielhaus „Luxor“*

Erfolg als Spielleiter: Josef Gleich und Heinrich Möstel. Die musikalische Leitung lag in den Händen zweier bekannten Musiker: Ludwig Kränzle und Chordirektor Anton Kraus.“

In unserer nächsten Ausgabe berichten wir über die Theater-Aktivitäten von Kolping nach dem 2. Weltkrieg. ■

*Alle Bilder: Archiv Radinger // (\* ) 1913 – 2013 – 100 Jahre. Festschrift zum 100-jährigen Jubiläum.*

*Herausgeber: Kolpingfamilie Kriegshaber. Der Beitrag über die Theatertradition stammt von Siegfried Off*



*Sie sorgten für tolle Stimmung im Saal: Musikkapelle „Cäcilia“ (um 1913)*



### **KRIXI** gratuliert allen Geburtstagskindern

01.03. Christoph Siegel  
05.03. Wolfgang Neitzel  
06.03. Senta Bahlmann  
07.03. Martin Mihatsch  
07.03. Markus Ehrenwirth  
11.03. Georg Matz  
11.03. Sabrina Geissler  
13.03. Hildegard Rauch  
13.03. Florian Wimmer  
14.03. Peter Schwab

16.03. Sabrina Matz  
16.03. Michael Boegler  
16.03. Werner Tochtermann  
19.03. Günther Mihatsch  
19.03. Andreas Rauch  
20.03. Marianne Forster  
20.03. Samuel Bublitz  
20.03. Alex Strnad  
22.03. Michael Schaitz  
22.03. Christian Väth

23.03. Michael Parth  
23.03. Monika Bacher  
25.03. Tobias Kinzel  
27.03. Marian Gerner  
28.03. Florian Linder  
29.03. Nele Arlt  
29.03. Alfred Rotter  
30.03. Markus Schaitz  
31.03. Franz Gerber

### **Glückwünsche GRATIS!**

Schreiben Sie an [redaktion@kriegshaberblatt.de](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de) oder per Post: KRIXI Verlag, Burgauer Str. 30, 86156 Augsburg

IHR FRISEUR IN KRIEGSHABER  
FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN!

# Haarmonie

FRISEURSALON

---

Inhaberin Anna Heckl  
Ulmerstraße 128  
Telefon 0821 / 40 18 10

Dienstag // Mittwoch 8.30 – 18.00 Uhr  
Donnerstag // Freitag 8.30 – 20.00 Uhr  
Samstag 7.30 – 16.00 Uhr

## Wäscherei & Heißmangel

Reinigungsannahme, Hemdenservice



**Väth**  
Ulmer Str. 143  
86156 Augsburg - Kriegshaber  
Tel.: 0821 - 40 35 53

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Mittwoch und Freitag:  
8.30 - 16.00 Uhr durchgehend  
Donnerstag: 8.30 - 13.00 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr

## Kriegshaber Bilderrätsel

Finden Sie die 7 Fehler im rechten Bild?

Hier geht's zur Lösung  
Scanne mich! → 

Diese beiden Fotos zeigen den Kinderspielplatz und den benachbarten Bolzplatz an der Tunnelstraße.  
Im rechten Bild haben wir 7 kleine Veränderungen vorgenommen. Finden Sie die Fehler?



Foto: Archiv Bernhard Radinger

**Original**



**Fälschung**



# ZOLLER KREATIV

... Qualität für Küche und Wohnung

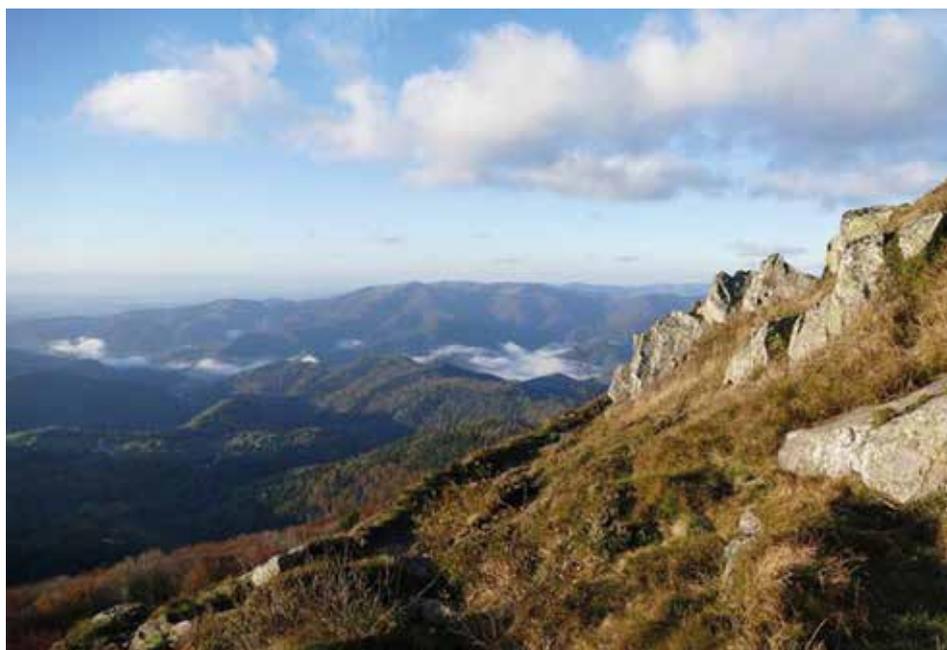


**Zoller Kreativ**  
GmbH & Co. KG  
86459 Gessertshausen  
Freiherr-von-Zech-Str. 14  
Tel. 0 82 38 / 96 24 - 0  
E-Mail: info@zollerkuechen.de  
Internet: www.zollerkuechen.de

- Küchenstudio
- 3D-Planung
- Küchenrenovierung

Wir sind für Sie da: Mo. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr • Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

## - Straßennamen und ihre Herkunft - Die Vogesenstraße



Blick über die Vogesen in Ostfrankreich. / Foto: alemannische-seiten.de

Die Vogesenstraße im Süden Kriegshabers ist eine Seitenstraße der Markgrafenstraße. Sie verläuft entlang der B17 und endet an der „Hundemeile“, einem Fußweg entlang der Bgm.-Ackermann-Straße. Benannt wurde sie nach den Vogesen, einem Mittelgebirge in Ostfrankreich mit einer Erhebung von bis zu 1424 Metern.

Die Vogesen sind gemeinsam mit dem Pfälzerwald, der sich nördlich des Gebirges anschließt, Teil eines einheitlichen Mittelgebirgsraumes von etwa 8000 Quadratkilometern Gesamtfläche. Der Name leitet sich vermutlich von dem ursprünglich keltischen, später von den Römern in Gallien übernommenen Berg- und Waldgott Vosegus ab.

Neben den üblichen heimischen Wildtieren finden sich in den Vogesen vereinzelt Europäische Wildkatzen sowie durch Wiedereinbürgerung Biber, Luchse und die Gämse. Das für die Vogesen besonders typische Auerhuhn ist vom Aussterben bedroht.

Die Vogesen sind eine beliebte Urlaubsregion. Das Gebiet bietet zwei Naturparks: den

Regionalen Naturpark Ballons des Vosges und den Regionalen Naturpark Vosges du Nord. Der Regionale Naturpark Vosges du Nord bildet zusammen mit dem auf deutscher Seite liegenden Naturpark Pfälzerwald das grenzüberschreitende Biosphärenreservat Pfälzerwald-Vosges du Nord.

Von der Vogesenstraße in Kriegshaber befinden sich die Vogesen rund 320 Kilometer in westlicher Richtung entfernt. ■

Quelle: wikipedia.de



Die Vogesenstraße in Kriegshaber

**Schreibwaren Stastny**






**Schreibwaren**

**Tabakwaren**

**Zeitschriften**

**DHL / Postagentur**

**Fax- & Kopierservice**

**Glückwunschkarten**

**SWA-Fahrscheine**

**Lotto Bayern**



**Kontakt:**  
**Ulmer Str. 173, 86156 Augsburg**  
**Tel: 0821/403624 | Fax: 0821/43986030**  
**E-Mail: schreibwaren@email.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo - Fr 7:30 - 12:30 & 14:30 - 18:00**  
**Sa 8:00 - 12:00**

**Öffnungszeiten Postagentur:**  
**Mo - Fr 8:00 - 12:30 & 14:30 - 17:30**  
**Sa 8:00 - 12:00**

### Ich biete...

... günstig sehr gut erhaltene Frauenkleidung in den Größen S, M und L (Hosen, Kleider, Oberteile, Westen, Schuhe in Größe 38) Tel. 0152/05749862



### Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:  
 Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags.  
 Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
 Fax 0821 324-4035  
 bestattungsdienst@augsburg.de



Bestattungen  
 Überführungen  
 Bestattungsvorsorge



Mit freundlicher Empfehlung  
**Druckerei Menacher**



### Sachbeschädigung an Pkw

In der Zeit von Freitag, 10. Februar, bis Sonntag, 12. Februar, wurde die Motorhaube eines in der Hooverstraße abgestellten Pkws durch eine unbekannte Person beschädigt. Der entstandene Sachschaden wird auf 500 Euro geschätzt. Die Polizei Augsburg 6 bittet Zeugen und Personen, die im Tatzeitraum verdächtige Wahrnehmungen gemacht haben, sich unter der 0821/323-2610 zu melden.

### Fahrerflucht in der Ulmer Straße

Am Dienstag, 14. Februar ereignete sich gegen 19:45 Uhr eine Verkehrsunfallflucht in der Ulmer Straße Ecke Zusmarshäuser Weg. Ein 29-jähriger Radfahrer befuhr die Ulmer Straße und wollte nach links in den Zusmarshäuser Weg abbiegen und ordnete sich deshalb zum Abbiegevorgang ein. Ein hinter dem Mann fahrender Pkw-Fahrer wollte den Radfahrer trotzdem überholen. Um einen Zusammenstoß zu vermeiden, lenkte der Radfahrer wieder zurück an den rechten Fahrbahnrand, geriet hierbei jedoch in die Straßenbahnschienen und kam zu Sturz. Der Pkw-Fahrer setzte seine Fahrt fort und entfernte sich vom Unfallort. Der Radfahrer wurde durch den Sturz leicht verletzt. Die Polizei Augsburg 6 bittet Zeugen des Vorfalls, sich unter der 0821/323-2610 zu melden.



### Diebstahl aus Gemeindezentrum St. Thomas

In der Zeit von Donnerstag, 16. Februar, bis Samstag, 18. Feb-

ruar, kam es zu einem Diebstahl aus dem Gemeindezentrum der St. Thomas-Kirche. Eine bislang unbekannte Person verschaffte sich Zutritt zum Gebäude und durchsuchte dieses nach Wertgegenständen. Der entstandene Diebstahlschaden wird aktuell auf einen niedrigen vierstelligen Betrag geschätzt. Der entstandene Sachschaden wird auf einen hohen vierstelligen Betrag geschätzt. Die Kriminalpolizei Augsburg bittet Zeugen des Vorfalls, sich unter der 0821/323-3810 bei der Polizei zu melden.

### Beleidigung in der Straßenbahn

Am Dienstag, 21. Februar kam es gegen 09:40 Uhr in der Straßenbahnlinie 2 zu einer Beleidigung. Die Straßenbahn fuhr vom P+R West in Richtung Innenstadt. Auf Höhe Stenglinstraße stieg ein unbekannter Mann in die Straßenbahn ein und setzte sich gegenüber einer 19-jährigen Frau. Im Anschluss fing der unbekannte Mann an, obszöne Gesten in Richtung der Frau zu machen. Die Frau stieg einige Haltestellen später aus, der Mann blieb in der Straßenbahn sitzen.

Der Mann kann wie folgt beschrieben werden: etwa 22 Jahre alt, circa 170 cm groß, kräftig. Er hatte sehr kurz rasierte Haare und einen 3-Tage-Bart. Er trug eine schwarze Jogginghose, weiße Nike Schuhe und eine schwarze Mütze. Zudem führte er einen Rucksack mit sich.

Die Polizei Augsburg 6 bittet Zeugen des Vorfalls und insbesondere Personen die Angaben zur Identität des Mannes machen können, sich unter der 0821/323-2610 zu melden. ■

Quelle: PP Schwaben-Nord

Ein starkes Team bringt Ihnen  
Sonne in's Haus!

### Unser Leistungsspektrum

- Grundpflege u. hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft „Haus Sonnenschein“
- Tagespflege • Behandlungspflege

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Ambulante

Kranken- und Altenpflege

Sonnenschein

Hauptstraße 62 • 86391 Leutershofen • Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34

www.sonnenschein-team.de

### Gaststätte TSV Kriegshaber

Mittagstisch ab 8,90 €



Kobelweg 64  
86156 Augsburg

Tel. 0821-44807060  
www.tsv-kriegshaber.de



### Oliver Peter Fiedler GmbH

Steinmetz- und Steinbildhauermeister/Steintechniker



Neusäßer Straße 7 • 86156 Augsburg  
Gegenüber Friedhof Kriegshaber  
Tel. (0821) 40 14 12  
Fax (0821) 40 62 77

Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten,  
Treppe, Eingänge, Bau, Ausführung aller Friedhofsarbeiten

info@dersteinmetz-fiedler.de • www.dersteinmetz-fiedler.de



# Fasching in Kriegshaber

Im Februar war wieder Faschingszeit in Kriegshaber und der Stadtteil hat dies ausgiebig gefeiert. Hier zeigen wir Ihnen die schönsten Schnappschüsse mehrerer Faschingsfeten im vergangenen Monat.

## Kinderfasching und Faschingsparty beim TSV Kriegshaber am 11. Februar



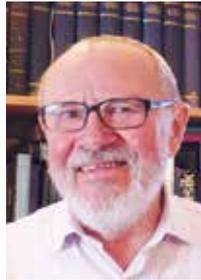
## Kinderfasching der Kolpingsfamilie Kriegshaber am 12. Februar



## Faschingsball der Pfarrei Heiligste Dreifaltigkeit am 17. Februar



## Was wir in den 50er-Jahren so alles gegessen haben



Kürzlich unterhielten wir uns in einem kleineren Kreis von Altersgenossen über die Essgewohnheiten in unserer Kindheit. Wir stellten übereinstimmend fest, dass der Speiseplan damals bei uns zu Hause in den frühen 50er-Jahren sehr einfach, um nicht zu sagen spartanisch war. Es war die Zeit kurz nach dem Krieg und die Menschen mussten sparen.

Hervorstechendes Merkmal der damaligen Speisekarte: Viele Gerichte wiederholten sich im wöchentlichen Rhythmus. Bei uns gab es beispielsweise jede Woche abwechselnd Gries- oder Reisbrei. Das Gesicht verziehen half nichts. „Was auf den Tisch kommt, wird gegessen!“ Wenn es mir wirklich nicht schmeckte, blieb mir nichts anderes übrig, als hungrig vom Tisch aufzustehen.

Ganz besonders schrecklich habe ich von damals noch „Kuttelfleck“ in Erinnerung. Das war im Grunde genommen ein „Armeleute-Essen“, das es beim Metzger als Schlachtabfall für wenig Geld gab. Es musste ja gespart werden - und so kamen Kutteln jede Woche auf den Tisch. Seit meiner Kindheit habe ich keine Kutteln mehr gegessen. Die Abneigung hat sich über die Jahre erhalten. Erst kürzlich habe ich mal nach dem Begriff „Kutteln“ im Internet gesucht. Und fand folgenden Eintrag: „Kutteln, Flecke oder Kaldaunen sind die küchensprachlichen Bezeichnungen für den gewöhnlich in Streifen geschnittenen Pansen von Wiederkäuern.“ Erstaunt las ich weiter, dass heutzutage das Kilo Kutteln für 13,20 Euro angeboten wird. Inzwischen ist dieses Gericht wohl ein Geheimtipp für Feinschmecker geworden. Mich würgt es trotzdem, wenn ich Kutteln nur auf der Speisekarte sehe.

Es gab natürlich auch Gerichte, die mir schmeckten, obwohl sie auch zur Kategorie „Armeleute-Essen“ gehörten. Ich liebte zum Beispiel Brotsuppe. Hartgewordene Brotscheiben wurden nicht etwa wegwerfen, sondern kamen als Brotsuppe wieder auf den Tisch. Ich mochte Brotsuppe sehr und auch diese Vorliebe hat sich bis auf heute erhalten. An Festtagen gab es manchmal eine Suppe mit echter Fleischbrühe. Dann konnte ich sicher sein, dass am Montag das ausgekochte Suppenfleisch auf dem Speiseplan stand. Dazu gab es Graupensuppe.

Als besonderes Schmankerl habe ich damals jedoch eine Spezialität empfunden, die auch heute noch nicht jedermanns Geschmack trifft. In der Nähe unserer Wohnung gab es einen Pferdemetzger. Hin und wieder holte meine Großmutter dort köstlichen Ross-Leberkäs, frisch aus dem Ofen. Das war eine Delikatesse für mich. Auch diese Vorliebe habe ich bis in die Jetztzeit mitgenommen. Wenn wir übers Land fahren und ein Schild „Pferdemetzgerei“ sehen, schauen meine Frau und ich uns an und stellen fest: „A frischer Ross-Leberkäs wär' jetzt was Gutes!“

Allerdings mussten wir feststellen, dass Pferdefleisch beziehungsweise -wurst auch Freundschaften zerstören kann. Ein befreundetes Ehepaar war einmal bei uns auf Besuch. Als sie, Freundin meiner Frau, sagte „Die Salami schmeckt aber vorzüglich!“ antwortete meine Frau: „Die ist vom Pferd!“ Worauf die Frau erst blass wurde, auf die Toilette zu-steuerte und dann ziemlich schnell zum Aufbruch drängte. Die beiden haben uns nie mehr besucht. ■

*Erich Maydl*

Sie können Erich Maydl auch eine E-Mail schreiben:  
[erich.maydl@kriegshaberblatt.de](mailto:erich.maydl@kriegshaberblatt.de)

**BAUMGARTNER**  
Schornsteinfegermeister - Energieberater

Ulmer Straße 183 - 86156 Augsburg  
Tel.: 0821-44 80 63 17 - Fax: 0821-44 80 63 18  
Mobil: 0170-8616594  
E-Mail: Baumgartner-Peter@t-online.de

**Wirtshaus FRAU HUBER**  
est. 2013

Unsere nächsten  
Schäufele Termine:

12. März  
Extra Termin: 25. März  
26. März

ESSEN - TRINKEN - WOHLFÜHLEN

Tunnelstraße 4 | Tel.: 0821/44 80 54 00  
[www.frau-huber.com](http://www.frau-huber.com)

**HomeSabay**  
Thai Wellness

Öffnungszeiten  
Montag - Samstag 10:00 - 19:00 Uhr

Telefon: 0821 / 444 11 500  
Fax : 0821 / 444 11 501  
Mobil : 0162 / 82 77 5 4 1

Ulmer Str. 153 • 86156 Augsburg

GENIESSE DEIN LEBEN



## Der Sch(m)utzstreifen in der Kriegshaberstraße Ihre Leserbriefे zum Fahrrad-Schutzstreifen



Der Bauausschuss des Augsburger Stadtrats plant in der Kriegshaberstraße einen Fahrrad-Schutzstreifen mit gestrichelter Linie. Autos dürfen diese überfahren, sofern sie keine Radfahrer behindern. Einige Anwohner haben Bedenken. Mit unserer Februar-Ausgabe haben wir nach Ihrer Meinung gefragt.

Liebes Team,  
ich kann diesen Vorschlag leider nicht nachvollziehen! Eine sehr wichtige Verbindungsstraße von Neusäß, Westheim und Kriegshaber mit dem Schutzstreifen zu verengen, ist einfach nicht praktikabel. Ich kann nur alle Autofahrer auffordern, bei Staugefahr die kleinen Nebenstraßen zu benutzen, um auf diesen sinnlosen Vorschlag zu reagieren.

Mit freundlichen Grüßen  
**Von Wolfgang Gaucho**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich bin in Kriegshaber aufgewachsen und pendle nun seit einigen Jahren quer durch die Stadt in Richtung Klinikum mit dem Fahrrad. Daher habe ich mit großer Freude den Radwegversuch in der Kriegshaberstraße zur Kenntnis genommen. Die Radstrecke zwischen Innenstadt und Klinikum habe ich immer schon als eine Stress- und Angstroute für Radfahrer empfunden, daher finde ich es sehr erfreulich, dass die Stadt hier nun endlich aktiv wird. Schön wäre auch eine durchgehende Tempo 30-Zone ab der Wertachbrücke, da sowohl die Ulmer Straße als auch die Kriegs-

haberstraße durch parkende Autos, querende Fußgänger und Straßenbahnschienen extrem unübersichtlich sind. Die Sicherheit von Schulkindern, Fußgängern und Radfahrern sollte es uns wert sein!

Von Anja Mayer

Hallo KriegshaberBlatt,  
ich möchte zu dem Thema Fahrrad-Schutzstreifen auch ein Wort verlieren. Ein Fahrradschutz-Streifen bringt auf jeden Fall viele Vorteile für den Radfahrer, aber nicht zu dem Preis. Es dürfen auf keinen Fall Parkplätze wegfallen, wir haben jetzt schon Parkplatzmangel und es wird Jahr zu Jahr noch schlimmer. Ich wohne in der Burgauer Straße und ich merke, wie sich die Parksituation in den letzten Monaten drastisch verschlimmert, zum Beispiel weil Mitarbeiter des Listle-Autohauses bei uns in der Straße parken und den Anwohnern diese Parkplätze fehlen. Werden diese 40 Parkplätze noch wegfallen, wo denken Sie, werden dann die Leute ihre Fahrzeuge abstellen? Fazit: Parkplätze müssen bestehen bleiben, der Fahrrad-Schutzstreifen muss dann um die Parkflächen geführt werden oder es muss ein anderes Konzept her. Danke.

PS: Bau eines Parkhauses wäre eine gute Alternative.

Von Sergej Riel

Sehr geehrtes Team,  
wir wohnen in der Kriegshaberstraße und sind sehr froh, dass ein Fahrradweg probe-weise eingeführt wird. Der schmale Gehweg wird schon jetzt von sehr vielen Radlern benutzt. Oftmals rücksichtslos und mit einer Selbstverständlichkeit, die einen Fußgänger sehr ärgern. Erst gestern ist unser Hund fast

mit einem sehr schnellen Radler zusammen- gestoßen, da wir aus einer Hauseinfahrt kamen. Schwierig wird es für den Ersatz der Parkplätze, das ist klar.

Mit freundlichen Grüßen

Von Claudia Rauner

Die Anwohner der Kriegshaberstraße in Augsburg haben am 17.01.2023 (also zwei Tage vor der Bauausschusssitzung) aus der Zeitung erfahren, dass in diesem Jahr ein Radwegversuch stattfinden wird und damit 40 Stellplätze wegfallen. Als Wohnungseigentümerin der Kriegshaberstraße finde ich es schade, dass es während und wahrschein-

lich auch nach dem Versuch keine Ersatzparkplätze für die bisherigen Parkplätze für gehbehinderte Personen, Handwerker, Pflege-, Liefer- und Paketdienste für ein kurzes Be- und Entladen geben wird. Wenn der Bauausschuss von 130 freien Plätzen östlich der Kriegshaberstraße spricht, die im Sommer 2021, an einem Sonntagvormittag und Don-

nerstagnachmittag ermittelt wurden, können wir das nicht nachvollziehen. Es ist sehr schwer, freie Plätze in den schmalen Straßen östlich der Kriegshaberstraße zu finden, da jeder erdenklich kleine Platz von den Anwohnern dieser Straßen selbst genutzt wird. Die Kriegshaberstraße dient vor allem in den Morgen- und Abendstunden als Ausweichstraße für die B17. Hier staut sich der Verkehr zwischen der Ackermann- und Markgrafenstraße in beide Richtungen. Ob die Radfahrer trotz Markierung auf dieser Straße die notwendige Sicherheit auf ihrem Weg von und zur Uniklinik haben werden, bleibt abzuwarten, da sie sich diese mit den Bussen, den Lkws und den Autofahrern künftig vermehrt teilen müssen. Der Bauausschuss

### Wochenend-Tipp für März 2023

#### Schäufele-Sonntag

Am 12., 25. und 26. März gibt es wieder echte **Fränkische Schäufele** beim Wirtshaus Frau Huber. Vorbestellen können Sie für vor Ort ab 17 Uhr oder auch zum Mitnehmen. Es sollte frühzeitig reserviert werden.

Tel: 0821/44805400.



0821/413075

**Haustüren der Extraklasse!**  
in Holz, Alu oder Kunststoff

Der Weg zu Ihrer Traumhaustüre beginnt bei

**Lidel**  
Fenstertechnik  
Holzbau | Innenausbau

Haustürkonfigurator unter [www.hausturen-augsburg.de](http://www.hausturen-augsburg.de)

### Schulabschluss 2023 – und dann? Bundesfreiwilligendienst (BFD)

Wir suchen ab 01.09.2023 einen Bundesfreiwilligendienstleistenden (w/m/d) zur Mitarbeit in unserer Küche, für einfache Hausmeister-tätigkeiten sowie Botengänge.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann schick uns Deine Bewerbung (inkl. Lebenslauf, Zeugnisse und Lichtbild) per Mail an [info@kleine-freun.de](mailto:info@kleine-freun.de)

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung !



**Kleine Freunde KiTas gGmbH**  
Am Exerzierplatz 16 | 86156 Augsburg  
Telefon (0821) 444 990 50  
[info@kleine-freun.de](mailto:info@kleine-freun.de)  
[www.kleine-freun.de](http://www.kleine-freun.de)

hat als Anlage eine Nachhaltigkeitseinschätzung in der Sitzung veröffentlicht. Leider fehlt hier der Punkt „Auswirkungen auf Anwohner“. Die Probleme, die hier entstehen, werden bis jetzt nicht berücksichtigt. Wie sollen künftig zum Beispiel ältere Personen noch Besuch bekommen, wenn keine Parkplätze mehr in der Nähe zu finden sind? Soziale Isolation ist hier vorprogrammiert. Frau Seifert hat sich vor der Bauausschusssitzung mit Herrn Merkle in Verbindung gesetzt und auch die Bürgersprechstunde mit Frau Oberbürgermeisterin Weber wahrgenommen. Leider finden wir im Vorfeld des Radwegversuchs wenig Gehör. Wir möchten deshalb unsere Sorge zum Ausdruck bringen, dass die Anwohner der Kriegshaberstraße, die über keinen Tiefgaragenparkplatz verfügen, einen Teil ihrer Lebensqualität verlieren.

#### **Die Wohngemeinschaft der Kriegshaberstraße 43/45/47**

Der Schutzstreifen ist ein Gewinn für alle Verkehrsteilnehmer, denn die Straße wird übersichtlicher und breiter. Da profitieren der ÖPNV, Linksabbieger, Rettungswägen und Fahrräder. Parkplätze gibt's immer zu wenige und wenn welche da sind, werden sie auf Kosten der Allgemeinheit mit Firmentransportern zugeparkt.

#### **Joachim Drausding**

Danke, dass Sie eine Diskussion um den angedachten Schutzstreifen in der Kriegshaberstraße anregen, an der ich mich gerne beteiligen möchte. Natürlich ist es löblich, dass die Stadt dringend notwendige Fahrradinfrastruktur schaffen möchte. Leider bleibt es wieder einmal bei Versuchen, um nicht von Experimenten zu sprechen. Das scheint die Stadt gerne zu machen, dann kann wenigstens niemand meckern und man kann immer in den Raum stellen, dass es ja nichts Dauerhaftes ist. Da die Erfolgskriterien dieser Experimente nie öffentlich kommuniziert

oder zur Diskussion gestellt werden, bleibt zudem die Sicherheit, dass man einfach aus dem Bauch heraus entscheiden kann, wie es weitergeht.

Neben den wenig transparenten Rahmenbedingungen sind Schutzstreifen zudem die mit Abstand schlechteste Infrastruktur für Radfahrende überhaupt. Nicht umsonst werden sie gerne Schmutzstreifen (weil sie viel zu selten gereinigt werden) oder gar Mordstreifen genannt. Letzterer Begriff hat sich etabliert, weil Autofahrende die weißen Striche auf der Fahrbahn gerne als Fahrstreifen für Radfahrende interpretieren mit der Konsequenz, dass „Radler gefälligst dort zu fahren haben“ und dass dies auch den zu haltenden Abstand regelt. Beides stimmt leider nicht. Ersteres schon alleine deshalb nicht, weil die meisten Schutzstreifen zu schmal angelegt sind – Radfahrende müssen nach aktueller Rechtsprechung etwa einen Meter Abstand zum Fahrrad halten und bewegen sich damit meist nah oder gar auf der Markierung.

Hier kommt dann der Überholabstand ins Spiel. Nach der Novelle der Straßenverkehrsordnung mit der Konkretisierung des Überholabstandes von 1,5 Metern (innerorts) bis 2 Metern (innerorts bei Kindern/Kinderanhängern und außerorts) ist vielen Autofahrenden leider nicht klar, dass dieser Überholabstand unabhängig von irgendwelchen Strichen, Farben oder sonstigen „Pinseleien“ auf der Fahrbahn gilt. Es sind IMMER mindestens 1,5 Meter Abstand zu halten. Beispielweise auch in der Neusäßer Straße... Hunderte Male bin ich hier regelwidrig mit viel zu wenig Abstand überholt worden.

Ein Schutzstreifen ist somit de facto nichts anderes als ein absolutes Halteverbot. Für Radfahrende bringt er nur Nachteile in Form dichter Überholvorgänge. Politik und Verwaltung sollten selbst mehr mit dem Rad in dieser „Fahrradstadt“ unterwegs sein und sich dann fragen: „Würde ich auf dieser Infrastruktur mein zehnjähriges Kind alleine zur Schule fahren lassen?“ Vermutlich würden sie sich dann schnell dem Rest der Radfahrenden anschließen und nur mit Angst unterwegs sein. Ich kenne viele, die täglich Radfahren – in Augsburg fährt niemand gerne. Es ist eine autozentrierte Stadt.

Es braucht keine Experimente, sondern konsequentes Handeln. FARBE IST KEINE INFRASTRUKTUR!

#### **Marcus Blisse**

Ich bin generell gegen die (fortgesetzte) Gängelung der Autofahrer.

#### **@andi.rauch via Instagram**

Es wird wohl noch schwieriger werden, im Wohngebiet einen Parkplatz zu bekommen. Es herrscht ja jetzt schon Parkplatz-Mangel. Man muss befürchten, dass Einfahrten zugeparkt werden und auf privaten Wegen geparkt wird, so auch beidseitiges Parken,

dass es in den Straßen des Wohngebietes zu Behinderungen kommt. Jahrelang war keinerlei Fahrrad-Schutzstreifen in der Kriegshaberstraße.

#### **@Biggi A. Weber Herbert via Facebook**

Es kommt mehr Sicherheit für Radfahrer dazu.

#### **@Susanne Punktanna via Facebook**

Wir gratulieren herzlich  
**Frau Monika Bacher**  
zum  
**70. Geburtstag**  
am 23. März 2023



### **Ihre Stelle beim attraktivsten Arbeitgeber der Stadt:**

- Bankkaufleute im Privatkundengeschäft / in der Kundenberatung (m/w/d)
- Bankkaufleute / Mitarbeitende mit kaufm. Ausbildung im Service in TZ (m/w/d)
- Versicherungsspezialist zentrale Unterstützung Private Banking Privat (m/w/d)
- Interne Revision, Betriebsrevision (m/w/d)
- Duales Studium BWL-Bank (B.A.)
- Volontariat zum/zur Cross-Media-Redakteur/in (m/w/d)

### **Ihre Vorteile:**

- 14 Gehälter zzgl. variable Sonderzahlungen, VL, Altersvorsorge u. v. m.
- Individuelle Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- 32 Urlaubstage, Gleitzeit, Mobile Office, Teilzeitangebote
- Betriebssport, Zusatzkrankenversicherung, Job-Ticket, Job-Rad u. v. m.

**Jetzt bewerben: [ska.de/karriere](https://ska.de/karriere)**



**Stadtparkasse  
Augsburg**

# Autohaus Stadtbergen



## **Komplett-Radwechsel** (4 Räder) **inkl. Einlagerung**

1 Saison für  
unschlagbare

**79,90 €\***



**Hauptuntersuchung &  
Abgasuntersuchung für unschlagbare**

**99,- €\***

\* Alle Angebote dieser Seite sind nur gültig für PKW der Marken Mercedes-Benz und Smart  
\* Radwechsel-Angebot nur gültig bei Radwechsel-Aktionen für Sommer-/Winterbereifung.



**Termin online buchen unter:**

*einfach den QR Code scannen oder  
[www.mercedes-benz-autohaus-stadtbergen.de](http://www.mercedes-benz-autohaus-stadtbergen.de)*

